

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

Traduzione ad opera di TperTradurre, Roma.

The terms, subdivided by section, are listed in order of appearance.

The language used in arias is often quite far from standard Italian. For this reason, when necessary, we include an explanation between parenthesis.

Abbreviations

Infinito	<i>inf.</i>
Aggettivo	<i>agg.</i>
Avverbio	<i>avv.</i>
Poetico	<i>poet.</i>

UNITÀ 1

Libro dello studente - *Sì siamo tutti artisti!*

A.1

Ascoltate: Listen.

L'incontro:

ciao: hi

io sono (*inf.* essere): I am

e: and

tu sei...?: you are...?

Piacere!: Nice to meet you!

lui/lei è (*inf.* essere): he/she/it is

oh, ...è tardi: oh,... it's late

adesso: now

ho lezione di canto: I have a singing lesson

io ho (*inf.* avere): I have

la lezione di canto: the singing lesson

A dopo!: See you later!

A presto!: See you soon!

A.2

Adesso leggete il dialogo e scandite bene le parole. Attenzione alla pronuncia: Now read the dialogue articulating the words well. Pay attention to the pronunciation.

A.3

Completate: Fill in.

A.4

Comunicare! Lavorate in gruppi e fate le presentazioni:

Communicate! Work in groups and present yourselves.

B.1a

Leggete la scala musicale: Read the musical scale.

B.1b.

La scala musicale è così anche nel vostro Paese?:

Does the musical scale look the same in your country?

B.2a

Ascoltate la lettura del testo: Listen to the text being read.

1. Il Barbiere di Siviglia:

atto, l': act

scena, la: scene

una voce: a voice

poco fa: short time ago

docile, agg.: meek

rispettoso/a, agg.: respectful

ubbidiente, agg.: obedient

dolce, agg.: sweet

amoroso/a, agg.: loving

B.2b.

Leggete ad alta voce. Attenzione alla pronuncia:

Read out loud. Pay attention to the pronunciation.

B.2c.

Guardate il glossario e provate a tradurre con l'aiuto dell'insegnante: Refer to the glossary and try to translate with the help of the teacher.

C.1

Ascoltate il dialogo: Listen to the dialogue.

Sì, siamo tutti artisti!

Ciao a tutti!: Hello everyone!

contralto, il: contralto

mezzosoprano, il: mezzosoprano

e voi siete baritoni? (*inf.* essere): and you're the baritones?

baritono, il: baritone

tenore, il: tenor

allora: then

qui: here

loro: they

C.3

Cercate i verbi nel testo e completate: Find the verbs in the text and fill in the table.

Lei (forma di cortesia) da usare al maschile e al femminile: Lei (polite form) is used in both the masculine and feminine cases

maschile, il: masculine

femminile, il: feminine

D.1

Chiara è di...?:

ma tu... di dove sei?: but you... where are you from?:

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

sono di Lecce: I am from Lecce
famoso/a, agg.: famous
città, la: city
barocco/a, agg.: Baroque
..., vero?: ..., right?
bellissimo/a, agg.: very beautiful
mentre: while

D.3

Scegliete e indicate (✓) la risposta giusta: Choose and indicate (✓) the correct answer.

gotico/a, agg.: Gothic
medievale, agg.: Medieval

D.4

Lavorate a coppie e completate: Work in pairs and fill in.

D.5

Communicate. Domandate in classe!:

Communicate. Ask in class!

D.6a

Ascoltate la lettura dei due testi e completate con il verbo essere: Listen to the reading of the text and fill in with the verb *essere*.

2. La Traviata

grave il sacrificio (sacrificio): the sacrifice is grave
ma pur tranquilla: but ... calmly nonetheless
udite (inf. udire): hear me
bello/a, agg.: beautiful
giovine, agg. (giovane): young
col (con il) tempo: with time

3. Don Pasquale

ho testa bizzarra: I have an odd mind
pronto/a, agg.: alert
vivace, agg.: lively
scherzare mi piace: I like being witty
mi piace brillar (brillare): I like to sparkle

D.7

Osservate e completate la tabella: Observe and fill in the table.

sostantivo, il: noun
singolare, il: singular
plurale, il: plural
spartito, lo: score
libro, il: book
nota, la: note
aria, l': aria
direttore, il: conductor
chiave, la: key

D.8a

opera, l': opera
arpa, l': harp
concerto, il: concert
bacchetta, la: baton
cantante, il/la: singer
melodia, la: melody
amore, l': love

scenografia, la: set
classe, la: class
attore, l': actor
libretto, il: libretto
teatro, il: theatre
voce, la: voice

E.1

Benvenuti all'opera!

benvenuto/a: welcome to
buonasera signore e signori: good evening ladies and gentlemen
signora, la: Madam
signore, il: Sir
ecco a voi: meet
l'orchestra del Teatro La Fenice: the orchestra of La Fenice Theatre
soprano, il: soprano
basso, il: bass
incominciamo (inf. incominciare): let's begin

E.2a

articolo determinativo, l': definite article
Usiamo lo (gli) davanti a sostantivi maschili che iniziano per: We use *lo (gli)* before masculine nouns that start with
consonante, la: consonant
Davanti a pn ormai nella lingua italiana è sempre più usato l'articolo il (i): Before *pn*, the article *il (i)* is now used increasingly often in the Italian language
vocale, la: vowel

E.2b.

Sottolineate gli articoli determinativi nel testo

Benvenuti all'opera!: Underline the definite articles in the text of *Benvenuti all'Opera!*

E.3

Scrivete l'articolo determinativo singolare e plurale accanto ai sostantivi: Write the singular and plural definite articles next to the nouns.

chitarra, la: guitar
cavatina, la: cavatina
conservatorio: academy of music
sbaglio: mistake

F. 1

Osservate che cosa c'è e che cosa non c'è nell'armadietto di Michela al Conservatorio: Observe what is and isn't in Michela's locker at the Music Academy.

c'è/ci sono (inf. esserci): there is/there are
cd, il: CD

violino, il: violin
archetto, l': bow
dizionario, il: dictionary
diapason, il: tuning fork
portafoglio, il: wallet
cellulare, il: mobile phone
bottiglia d'acqua, la: bottle of water

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

matite, *le* (matita, *la*): pencils
computer portatile, *il*: laptop
auricolari, *gli*: earphones
Il non esprime la negazione e sta sempre prima del verbo: *Non* expresses negation and is always placed before the verb

F.2

Che cosa c'è nell'armadietto di Michela? Lavorate a coppie e usate c'è / non c'è, ci sono / non ci sono: What's inside Michela's locker? Work in pairs and use *c'è / non c'è, ci sono / non ci sono*.

borsa, *la*: bag
accendino, *l'*: lighter
penna, *la*: pen
metronomo, *il*: metronome
chiavetta, *la*: pen drive
sciarpa, *la*: scarf
quaderni, *i* (quaderno, *il*): notebooks
trucchi, *i*: makeup
ombrello, *l'*: umbrella
casco, *il*: helmet
occhiali, *gli*: spectacles
chiavi, *le* (chiave, *la*): keys

F.3

4. Don Pasquale

cara mia: my dear
solo/a, *agg.*: alone

5. Gianni Schicchi

mezzi discorsi: half words, hints

G.1a

Bella città, Genova!

proprio, *adv.*: really
perché: why
per lavoro: for work
lavoro, *il*: work
Complimenti!: My compliments!
ruolo, *il*: role
importante, *agg.*: important
impegnativo/a, *agg.*: demanding
però: but
contento/a, *agg.*: happy

G.1b

Stranieri

oggi: today
audizione, *l'*: audition
stranieri, *gli* (straniero, *lo*): foreigners
iraniano/a, *agg.*: Iranian
russo/a, *agg.*: Russian
spagnolo/a, *agg.*: Spanish
inglese, *agg.*: English
ragazzi, *i* (ragazzo, *il*): young people
cinese, *agg.*: Chinese

G.2

aggettivi, *gli* (aggettivo, *l'*): adjectives
celebre, *agg.*: famous

G.3

Unite A con B: scegliete è oppure sono e completate l'aggettivo con la vocale finale corretta, come nell'esempio in blu: Join A and B: choose *è* or *sono* and complete the adjective with the correct final letter, as shown in the example in blue.

strumenti, *gli* (strumento, *lo*): instruments
violiniste, *le* (violinista, *la*): violinists
ritmo, *il*: rhythm
musica, *la*: music
esercizi, *gli* (esercizio, *l'*): exercises
piccolo/a, *agg.*: small
nuovo/a, *agg.*: new
bravo/a, *agg.*: skilful
lento/a, *agg.*: slow
moderno/a, *agg.*: moderate
interessante, *agg.*: interesting
difficile, *agg.*: difficult

G.4

Completate e inserite la nazionalità, come nell'esempio in blu: Complete by inserting the nationality as shown in the example in blue.

G.5

Comunicate! Chiedete in classe: ... e com'è la tua città?:

Communicate! Ask in class: ... and what's your city like?

chiedete (*inf.* chiedere): you ask (2nd person, plural)

antico/a, *agg.*: ancient
brutto/a, *agg.*: ugly
noioso/a, *agg.*: boring
triste, *agg.*: sad
grande, *agg.*: big
inquinato/a, *agg.*: polluted
pericoloso/a, *agg.*: dangerous
caotico/a, *agg.*: chaotic
E ancora...: And again...

H.1

Alcuni sostantivi invariabili al plurale: Some nouns with no plural form

caffè, *il*: coffee
caldo/a, *agg.*: hot
università, *l'*: university
tesi, *la*: thesis
analisi, *l'*: analysis
lungo/a, *agg.*: long
diagnosi, *la*: diagnosis
complicato/a, *agg.*: complicated
film, *il*: film
bar, *il*: coffee bar
hotel, *l'*: hotel
moto, *la*: motorcycle
vecchio/a, *agg.*: old
foto, *la*: photograph

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

auto, *l'*: car

costoso/a, *agg.*: expensive

tè, *il*: tea

freddo/a, *agg.*: cold

re, *il*: king

Alcuni sostantivi irregolari al femminile: Some nouns with an irregular feminine form

attore, *l'* (attrice, *l'*): actor

pittore, *il* (pittrice, *la*): painter

scrittore, *lo* (scrittrice, *la*): writer

traduttore, *il* (traduttrice, *la*): translator

Alcuni sostantivi uguali al maschile e al femminile:

Some nouns with the same masculine and feminine forms

collega, *il/la*: colleague

dentista, *il/la*: dentist

giornalista, *il/la*: reporter

pianista, *il/la*: pianist

regista, *il/la*: director

I.1a

Case di Verdi

delle mie opere: all of my works

quella che mi piace di più: the one I like the most

casa, *la*: house

che ho fatto costruire: that I had built

per accogliere: to house

non favoriti dalla fortuna: unsuccessful (singers)

casa di riposo, *la*: retirement home

musicisti, *i* (musicista, *il*): musicians

piazza, *la*: square

porta il nome (*inf.* portare): it bears the name

fondatore, *il*: founder

sala musicale, *la*: music room

cripta, *la*: crypt

tomba, *la*: grave

maestro, *il*: maestro

visitabile, *agg.*: open to visitors

casa natale, *la*: birth house

dimora, *la*: residence

compositore, *il*: composer

museo, *il*: museum

in provincia di: in the province of

organizza (*inf.* organizzare): it organizes

ogni anno: every year

Festival verdiano, *il*: Festival Verdi

I.2a

In ricordo del maestro

Orchestra sinfonica G. Verdi: G. Verdi Symphonic Orchestra

molto giovane: very young

nata (*inf.* nascere): (it was) born

tra cui: among which

orchestrale, *l'*: orchestral

fanno (*inf.* fare): they go on (in this context)

tournée, *la*: tour

mondo: world

I.2b.

Conservatorio Giuseppe Verdi: Giuseppe Verdi Conservatory of Music

avanzato/a, *agg.*: advanced

internazionale, *agg.*: international

noto/a, *agg.*: well-known

liceo, *il*: secondary school

offre (*inf.* offrire): it offers

seminario, *il*: seminar

corso, *il*: course

borsa di studio, *la*: scholarship

concorso, *il*: competition

composizione, *la*: composition

auditorium, *l'*: auditorium

I.3a

Villa Caruso-Bellosguardo

vicino a: near

Nella villa storica: in the historical villa

compra (*inf.* comprare): he buys

all'inizio del Novecento: at the beginning of the 1900s

documenti, *i* (documento, *il*): documents

cimeli, *i* (cimelio, *il*): hairlooms

fotografie, *le* (fotografia, *la*): photographs

ricordi, *i* (ricordo, *il*): souvenirs

stanze, *le* (stanza, *la*): rooms

grammofoni, *i* (grammofono, *il*): gramophones

epoca, *l'*: epoch

dono dell'associazione... al: gift from the association... to

tecnologie, *le* (tecnologia, *la*): technical equipment

oltre a: in addition to

esposizioni culturali, *le*: cultural exhibits

b.

Trovate la parola estranea: Find the word that does not fit.

la camera: the room

il bagno: the bathroom

conosciuto/a: known

Quaderno degli esercizi

1.a

1. Don Giovanni

vedrai (*inf.* vedere): you'll see

carino/a, *agg.*: darling

se sei buonino: if you behave

che bel rimedio: what a fine cure

ti voglio dar (dare): I want to give you

voglio (*inf.* volere): I want

non dà disgusto: it's not unpleasant

lo speciale non lo sa far: the chemist can't make it
speciale, *lo* (oggi: venditore di erbe medicinali): chemist (today: vendor of medicinal herbs)

è un certo balsamo: it's quite a balm

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

1.b

Sottolineate le forme del verbo essere.: Underline different forms of the verb *essere*.

1.c

Guardate il glossario e provate a tradurre il testo.

Verificate in classe con l'aiuto dell'insegnante:

Refer to the glossary and try to translate the text.

Check it in class with the help of the teacher.

3

Completate con le seguenti parole date alla

rinfusa: Fill in using the following randomly-ordered words.

6

Mettete al plurale le seguenti parole, come nell'esempio in blu: Change the following words to the plural, as shown in the example in blue.

istituto, *l'*: institute

ballerina, *la*: dancer (female)

pianoforte, *il*: piano

8.a

2. Il barbiere di Siviglia

pronto prontissimo: as ready as can be

fulmine, *il*: lighting

factotum, *il*: handyman

bravo/a, *agg.*: well done

3. Il matrimonio segreto

è vero che: it's true that

godo (*inf.* godere): I enjoy

libertà, *la*: freedom

10

scala, *la*: stairs

scandalo, *lo*: scandal

organo, *l'*: organ

tromba, *la*: trumpet

11

solfeggio, *il*: solfege (exercises)

stereo, *lo*: stereo

palcoscenico, *il*: stage

viole, *le* (viola, *la*): violas

12

coreano/a, *agg.*: Korean

allegro/a, *agg.*: cheerful

francese, *agg.*: French

elegante, *agg.*: elegant

americano/a, *agg.*: American

15

fontana, *la*: fountain

simpatico/a, *agg.*: likeable

16

marocchino/a, *agg.*: Moroccan

tedesco/a, *agg.*: German

olandese, *agg.*: Dutch

svedese, *agg.*: Swedish

greco/a, *agg.*: Greek

giapponese, *agg.*: Japanese

argentino/a, *agg.*: Argentine

polacco/a, *agg.*: Polish

lituano/a, *agg.*: Lithuanian

17

ungherese, *agg.*: Hungarian

rumeno/a, *agg.*: Romanian

19

Leggete il testo e indicate (✓) la risposta corretta:

Read the text and indicate (✓) the correct answer.

EMI

acronimo, *l'*: acronym

etichetta musicale, *l'*: music label

fondata (*inf.* fondare): (it was) founded

è presente: is present

musica leggera e classica, *la*: light and classical music

che hanno legato la loro fama a: that owe their fame to

casa discografica, *la*: record company

musica da camera e sacra, *la*: chamber and sacred music

20

Casa editrice Ricordi

casa editrice, *la*: publishing house, press

nel campo della musica: in the field of music

simbolo, *il*: symbol

pubblica (*inf.* pubblicare): it publishes

libretto, *il*: libretto

compra (*inf.* comprare): it buys

catalogo musicale, *il*: music catalogue

il primo a credere nel talento: the first to believe in the talent

talento, *il*: talent

nasce (*inf.* nascere): it is born

è di proprietà: is owned by

archivio storico, *l'*: historical archive

collezione privata, *la*: private collection

partitura, *la*: score

lettere di musicisti, *le*: letters from musicians

librettista, *il*: librettist

bozzetto, *il*: sketch

manifesto, *il*: playbill

possiede (*inf.* possedere): it owns

originale, *l'*: original

21.a

Casa editrice Sonzogno

rivale, *agg.*: rival

successo internazionale, *il*: international success

in traduzione italiana: translated into Italian

continua (*inf.* continuare): it continues

tradizione, *la*: tradition

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

UNITÀ 2

Libro dello studente - Un'audizione

A.1

Invito a teatro

pronto?: hello?

come stai?: how are you?

stai (*inf.* stare): you are

abbastanza bene: well enough

non c'è male: not bad

grazie: thank you

senti (*inf.* sentire): listen (imperative mood)

ho (*inf.* avere): I have

biglietto, *il*: ticket

domani sera: tomorrow evening

hai tempo?: do you have time?

veramente: actually

avete già la prenotazione: have you made reservations

albergo, *l'*: hotel

non ancora: not yet

in bocca al lupo!: break a leg!, good luck!

Crepi!: I'll try, thanks

A.2

Vero o falso?: true or false?

telefona (*inf.* telefonare): call (imperative mood)

invito, *l'*: invitation

A.3

Cercate e sottolineate i verbi nuovi nel dialogo

A.1: Look for and underline new verbs in dialogue

A.1

A.5

flauto traverso, *il*: transverse flute

A.6

prova, *la*: rehearsal

leggio, *il*: music stand

A.7

bene/benissimo: well/very well

male/malissimo: bad/very bad

non troppo bene: not very well

così così: so-so

insomma: could be better

B.1

Albergo a Palermo

prima di partire: before leaving

prenotiamo (*inf.* prenotare): should we reserve

preferisco (*inf.* preferire) **decidere**: I prefer to decide

quando: when

d'accordo: OK

vedi (*inf.* vedere): search

poi: then

là: there

B.2

Presente indicativo (verbi regolari): Present Indicative (Regular Verbs)

aprire (*inf.*): to open

dormire (*inf.*): to sleep

sentire (*inf.*): to hear

vestire (*inf.*): to dress up

capire (*inf.*): to understand

costruire (*inf.*): to build

finire (*inf.*): to finish

gioire (*inf.*): to rejoice

guarire (*inf.*): to heal

pulire (*inf.*): to clean

spedire (*inf.*): to send

B.3

Coniugate i verbi dati al presente indicativo:

Conjugate the given verbs to the present indicative

cantare (*inf.*): to sing

vendere (*inf.*): to sell

mangiare (*inf.*): to eat

prendere (*inf.*): to take

ballare (*inf.*): to dance

decidere (*inf.*): to decide

B.4

Abbinare la desinenza giusta e coniugate i verbi al

presente indicativo: Pair with the correct ending

and conjugate the verbs to the present indicative

guardare (*inf.*): to look

B.5

suonare (*inf.*): to play

B.6a

1.

Chi son (sono)?: Who am I?

poeta, *il*: poet

che cosa faccio?: What do I do?

scrivo (*inf.* scrivere): I write

e come vivo?: and how do I live?

talor (*poet.* - **talora, a volte**): sometimes

forziere, *il*: safe

ruban (*poet.* - *inf.* rubare): they steal

gioielli, *i* (*gioiello, il*): jewels (jewel)

ladri, *i* (*ladro, il*): thieves (thief)

occhi, *gli* (*occhio, l'*): eyes (eye)

conoscete (*inf.* conoscere): you know (2rd person, plural)

C.1

Una prenotazione

chiamare, (*inf.*): to call

buongiorno: good morning

camera doppia, *la*: double room

da stasera a mercoledì 12 giugno: from to Wednesday, June 12

un momento: one moment

libero/a, *agg.*: free

costa (*inf.* costare): it costs

a notte: per night

va bene: OK

scusi (*inf.* scusare), **lei è...**: sorry, you are... (formal)

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

arriva (*inf.* arrivare): arrives
verso le 21: around 9 pm
Grazie e a più tardi!: Thank you and see you soon!
Arrivederci a stasera!: Goodbye. See you tonight!
(formal)

C.3

Rispondete alle domande: Answer the questions.

C.4

Ascoltate i seguenti dialoghi e indicate se sono formali o informali. Poi abbinare i dialoghi alla foto giusta!: Listen to the following dialogues and indicate if they are formal or informal. Then, pair them with the correct photos!

C.5

non davanti al verbo indica la negazione. Adesso scrivete la forma negativa delle frasi: *non* in front of the verb indicates negation. Now write the negative form of the sentences.

racconto, il: story

sassofono, il: saxophone

puntuale, agg.: on time

gelato, il: ice cream

C.6

cliente, il/la: client

camera singola, la: single room

prezzo, il: price

receptionist, il/la: receptionist

C.7

cartolina, la: postcard

visitare (inf.): to visit

incontrare (inf.): to meet

finalmente, adv.: finally

alla fine della settimana: at the weekend

emozionato/a, agg.: excited

oggi pomeriggio: this afternoon

cattedrale normanna, la: Norman cathedral

ristorante, il: restaurant

Cari saluti e a presto: Cheers and see you soon

C.8a

Ascoltate la lettura del testo e inserite i verbi mancanti: Listen to the text being read and insert the missing verbs.

2. Le nozze di Figaro

donne, le (donna, la): women

cor, il (poet. - cuore): heart

quello: that

vi ridirò (inf. ridire): I will tell you again

nol so (poet. - non lo so): I don't know

senza voler (inf. volere): unintentionally

palpito, il: twitter

senza saper (inf. sapere): without knowing

pace, la: peace

notte, la: night

né dì (poet. - giorno): nor day

ma pur (pure) mi piace: but I still enjoy

languir (inf. languire) così: suffering so

D.1

Articolo indeterminativo: Indefinite Article

D.2

tragedia, la: tragedy

spettacolo, lo: show

ottava, l': octave

D.3

Posso usare il tuo cellulare?

amico, l': friend

certamente!: certainly!

vogliamo (inf. volere): we want

vuoi venire: do you want to come

stanco/a, agg.: tired

andare a letto presto: to go to bed early

buona serata!: have a nice evening!

D.4

sapere (inf.): to know

essere capace di: to be able to

D.5

3. Don Pasquale

oppormi a ogni modo: oppose me in every way

ed impedirlo: and prevent it

si fa presto a dirlo: it's easy to say

colei: she

ha certi occhiacci: has certain threatening glances

che certo far da sultana: who acts like a sultana

provarmi: to try me

se poi: even if

fallisce il tentativo (inf. fallire): the attempt fails

eccola: here she is

4. La serva padrona

serva, la: servant girl

ella: she

padrona, la: mistress

D.6

Completate le frasi con i verbi dati: Complete the sentences with the given verbs.

l'esame di solfeggio: solfège exam

aiutare (inf.): to help

relazione, la: report

partecipare (inf.): to participate

imparare (inf.): to learn

musica corale, la: choral music

due posti liberi: two free spots

accompagnare al pianoforte: accompany on the piano

E.1

Ascoltate i numeri e ripetete: Listen to the numbers and repeat.

numeri ordinali, i: ordinal numbers

suffisso, il: suffix

per indicare l'età: to indicate age

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

E.2b

Ascoltate la lettura del frammento dell'aria *Madamina il catalogo è questo*. Nel testo a destra inserite i numeri in italiano moderno: Listen to the fragment of the aria *Madamina il Catalogo è Questo*. Insert the numbers in modern Italian into the text to the right.

6. *Don Giovanni*

catalogo, il (un libretto con una lista di nomi): register (of names)

E ancora... : And again...

E.3

I giorni della settimana: The days of the week

giorno, il: day

settimana, la: week

lunedì, il: Monday

martedì, il: Tuesday

mercoledì, il: Wednesday

giovedì, il: Thursday

venerdì, il: Friday

sabato, il: Saturday

domenica, la: Sunday

dopodomani: day after tomorrow

i mesi dell'anno: the months of the year

mese, il: month

gennaio: January

febbraio: February

marzo: March

aprile: April

maggio: May

giugno: June

luglio: July

agosto: August

settembre: September

ottobre: October

novembre: November

dicembre: December

data, la: date

Natale, il: Christmas

festa dei lavoratori, la: Labour Day

Repubblica italiana, la: Italian Republic

stagione, la: season

primavera, la: spring

estate, l': summer

autunno, l': autumn

inverno, l': winter

E.4

7. *Don Pasquale*

Com'è gentil (gentile): How soft

a mezzo april (qui: a metà aprile): in mid-April

è azzurro il ciel (cielo): the sky is blue

la luna è senza vel (velo): the moon is unobscured

tutto è languor (languore): everything is languidness

mistero, il: mystery

ben mio (bene mio): my love

F.1

Teatro Massimo

inaugura (inf. inaugurare): it inaugurates

attività operistica, l': operatic activity

ai tempi: at the time

vita culturale, la: cultural life

sovrani d'Europa, i: Europe's monarchs

aristocrazia, l': aristocracy

nuova borghesia, la: new-bourgeoisie

frequentano (inf. frequentare): they frequent

ricco/a, agg.: rich

famiglia siciliana, la: Sicilian family

promuove (inf. promuovere): it promotes

finanziariamente: financially

costruzione, la: construction

in stile neoclassico: in New-classical style

ospita (inf. ospitare): it hosts

fino a: until

spettatore, lo: spectator

chiude (inf. chiudere): it closes

restauro, il: restoration

riapre (inf. riaprire): it reopens

Teatro Regio di Parma

paura, la: fear

ottima acustica, l': excellent acoustics

soprattutto: above all

pubblico, il: public

loggione, il: gallery

esigente, agg.: hard to please

appassionato/a, agg.: passionate

intimorisce (inf. intimorire): it intimidates

abitanti, gli (abitante, l':) inhabitants

abbonamento annuale, l': annual subscription

aspettano (inf. aspettare): they await

davanti a: in front of

botteghino, il: box office

Teatro La Fenice di Venezia

fenice, la: phoenix

uccello mitologico, l': mythical bird

citato (inf. citare): cited

simboleggia (inf. simboleggiare): symbolizes

rinascita, la: rebirth

più volte distrutto: destroyed several times

l'ultimo incendio doloso: the last arson

scoppia (inf. scoppiare): break out

i lavori di ricostruzione: reconstruction work

durano (inf. durare): they last

progetto, il: project

architetto, l': architect

in quell'occasione: on that occasion

coro, il: chorus

I milanesi la chiamano La Scala

milanese, il: from Milan

progetta (inf. progettare): he designs

da precedenti costruzioni: from previous structures

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

rappresentata (*inf.* rappresentare): represented

interprete, *l'*: actor

sopranista, *il*: male soprano

platea, *la*: stalls

di fronte a: in front of

il palcoscenico: the stage

non ha posti fissi: it has no fixed seats

per i meno ricchi: for the less rich

i palchetti (palchetto, *il*): upper tier box

candele, *le* (candela, *la*): candles

illuminano (*inf.* illuminare): they illuminate

sala, *la*: hall

rimane (*inf.* rimanere): it remains

privato (*a, agg.*): private

scuola di ballo, *la*: dance school

di alta tradizione: with a long tradition

internazionale, *agg.*: international

di grande valore: of great value

all'interno: inside

Il Teatro San Carlo è il più bello e antico

d'Europa

secolare: century-old

esiste (*inf.* esistere): it exists

magnifici decori: magnificent decorations

perfetto/a, *agg.*: perfect

nel Settecento: in the 1700s

periodo dei "castrati cantori": period of
"castrated singers"

si esibiscono (*inf.* esibirsi): perform (3rd person
plural)

celebrità, *la*: celebrities

ballerini, *i* (ballerino, *il*): dancers

tappa, *la*: phase

carriera, *la*: career

F.1c

al primo piano: in the foreground

negozio, *il*: shop

biglietteria, *la*: ticket booth

ingresso, *l'*: entrance

F.2a

Arena di Verona

appassionati, *gli* (appassionato, *l'*): enthusiasts

assistere (*inf.*): witness

debutto, *il*: debut

ha (*inf.* avere) **luogo**: it takes place

da allora: since then

vanno (*inf.* andare) **in scena**: are staged (3rd person
plural)

vario/a, (*agg.*): various

inizia (*inf.* iniziare): it begins

termina (*inf.* terminare): ends

attira (*inf.* attirare): it attracts

turisti, *i* (turista, *il*): tourists

altro/a: another

mèta, *la*: destination

balcone, *il*: balcony

celebrati (*inf.* celebrare): celebrated

F.4a

**OP Opera di Firenze Maggio Musicale
Fiorentino**

parco, *il*: park

sala lirica, *la*: opera hall

scena doppia, *la*: double stage

auditorium, *l'*: auditorium

musica classica e contemporanea, *la*: classical and
contemporary music

all'aperto: outdoors

cavea, *la*: cavea

posti a sedere, *i*: room to sit

gradinata in pietra, *la*: stone steps

con vista su: with a view of

lo studio d'ingegneria: acoustic design

è opera di: it is the work of

consulente, *il/la*: consultant

sedie, *le* (sedia, *la*): chairs

posti in piedi: standing room

musica spirituale, *la*: spiritual music

Quaderno degli esercizi

1

corso di dizione, *il*: diction course

2

fotocopie, *le* (fotocopia, *la*): photocopies

credo di sì: I believe so

3

Unite le frasi delle due colonne, come

nell'esempio: Join the phrases in the two columns
as shown in the example

4

melodioso/a, *agg.*: melodious

6.

messaggio, *il*: message

7.

I verbi non sono in ordine: The verbs are not in
order

aereo, *l'*: airplane

8.

biblioteca, *la*: library

dirigere (*inf.*): to conduct

9.a

mozartiano/a, *agg.*: of Mozart

organista, *l'*: female organist

canadese, *agg.*: Canadian

premi, *i* (premio, *il*): prizes

riconoscimenti, *i* (riconoscimento, *il*): awards

rumeno/a, *agg.*: Romanian

carriera, *la*: career

allievo/a, *l'*: student

muore (*inf.* morire): she dies

fondazione, *la*: foundation

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

9.b

vince (*inf.* vincere): she wins

10.a

Leggete l'alfabeto italiano: Read the Italian alphabet

10.b

Come facciamo lo spelling (pronunciare le lettere una alla volta) di un cognome al telefono?: How do we spell a family name over the phone?

10.c

E se l'altra persona non capisce bene, usiamo l'alfabeto e le città: And if the other person can't make it out, we use the alphabet and city names.

11.a

1. L'elisir d'amore

quanto: how much

bello/a: , *agg.*: beautiful

caro/a: , *agg.*: dear

più la vedo e più mi piace: the more I see her, the more I like her

non son capace: I am unable

lieve affetto ad ispirar: to inspire some affection
essa: she

impara (*inf.* imparare): she learns

ignoto/a, agg.: unknown

idiota, l': idiot

sospirar (sospirare): to sigh

chi: who

mente, la: the mind

mi rischiara: it will clear my

insegna (*inf.* insegnare): teach me

a farmi amar?: to inspire love?

13

lavorare (*inf.*): to work

14

duetto, il: duet

idea, l': idea

scherzo, lo: joke

15.a

da piccolo: as a child

repertorio, il: repertoire

solista, il/la: soloist

brillante, agg.: brilliant

musica da camera, la: chamber music

sonata, la: sonata

fa parte dei bambini prodigio: he is a child prodigy

esordisce (*inf.* esordire): he debuts

colonna sonora, la: soundtrack

pubblica (*inf.* pubblicare): he publishes

album, l': album

brani, i (brano, il): tracks (track)

15.b

Cercate e scrivete il sinonimo delle parole in blu.

Se non lo sapete, fate una ricerca: Search for and

write synonyms for the words in blue. If you don't know any, look them up.

16

fiesta, la: party

niente: nothing

17

purtroppo: unfortunately

teoria musicale, la: musical theory

18.a

2. Don Giovanni

faticar (faticare): toil, work hard

nulla: nothing

gradir (gradire): appreciate

piova (*poet.* - **la pioggia**): rain

vento, il: wind

sopportar (sopportare): to put up with

gentiluomo, il (galantuomo): the gentleman

servir (servire): to serve

star (stare) dentro: to stay inside

sentinella, la: sentinel

mi par (pare): I think

venga (*inf.* venire): is coming

gente, la: someone

non mi debbo: I mustn't

far sentir: be heard

3. Don Pasquale

idolo mio: my idol

vi supplico (*inf.* supplicare): I beg you

scordar (scordare): to forget

per vostra regola: by your regulation

lo dico: I say

tutti obbedir (obbedire): all must obey

io sola ho: only I can

comandar (comandare): command

19.a

Daniel Barenboim

genitori, i: parents

comincia (*inf.* cominciare): he begins

madre, la: mother

padre, la: father

il suo unico maestro: his sole teacher

influenzano (*inf.* influenzare): influence (3rd person plural)

vita, la: life

proprio lì: it is there

tenuto (*inf.* tenere): held

assiste (*inf.* assistere): he attends

considera (*inf.* considerare): he considers

fenomeno, il: phenomenon

in seguito: later

prestigioso: prestigious

24.a

Lang Lang

definito un enfant prodige: called *enfant prodige*

entra (*inf.* entrare): he enters

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

tiene (*inf.* tenere) il primo concerto: has his first concert
apertura, *l'*: opening
giochi olimpici, *i*: Olympic Games
per la critica: for the critics
più dotati al mondo: most gifted in the world
caratteristica, *la*: characteristic
gestualità, *la*: gestures
la profonda empatia: deep empathy
leggendario, *agg.*: legendary
dice (*inf.* dire): he says
intervista, *l'*: interview
è un pezzo che: it's a piece that
permette (*inf.* permettere): allows
improvvisazione, *l'*: improvisation
profani, *i* (*profano, il*): uninitiated
appartiene (*inf.* appartenere): it belongs

UNITÀ 3

Libro dello studente - *Sui tetti di Roma*

A.1

Cerco una stanza

resti (*inf.* restare): are you staying
essere giù di morale: to feel down
come mai?: how come?
sai (*inf.* sapere): you know
litighiamo (*inf.* litigare): we argue
mi dispiace: I am sorry
cambi (*inf.* cambiare): you change
trovo (*inf.* trovare): I find
giornale, *il*: newspaper
annuncio, *l'*: advertisement
sogno, *il*: dream
vivere da solo: to live alone
forse: maybe
essere in viaggio: to be traveling
in centro: in the city centre
la vista su Roma: a view of Rome
Oh, sì... magari!: Oh, yes... that would be great!

A.3

Rispondete e controllate a coppie: Answer and check in pairs.

sogna (*inf.* sognare): he/she dreams

A.4

racconta (*inf.* raccontare): she tells
affitta (*inf.* affittare): she is letting out
qualcuno: someone
dal prossimo mese: from next month

A.5a

Osservate le preposizioni semplici: Observe the simple prepositions

A.6a

nazioni, *le* (*nazione, la*): nations
regioni, *le* (*ragione, la*): regions

mezzi di trasporto, *i* (*mezzo di trasporto, il*): means of transport

parole con finale in...: words ending in...

con particolari parole: with certain words

persone, *le* (*persona, la*): people

A.6b

appuntamento, *l'*: appointment

vacanza, *la*: holiday

discoteca, *la*: disco

A.7a

1. *L'amico Fritz*

come mi vien dal core (cuore): as my heart tells me

quei fiori: those flowers

li ho colti (*inf.* cogliere): I gathered them

ho pronta una sorpresa: I have a surprise ready

primizia, *la*: first fruit

ciliegie, *le* (*ciliegia, la*): cherries

maturo/a, *agg.*: ripe

han (*poet. - hanno*): they have

della porpora vivo il colore: bright crimson colour

tenero/a, *agg.*: tender

addio!: goodbye!

anch'io: me too

voglio tornare via: I want to go back

mi ha tediato (*inf.* tediare): it has wearied me

campagna, *la*: countryside

rabbino, *il*: rabbi

fattoria, *la*: farm

B.1a

Sui tetti di Roma!

caspita!: blimey!

qui a destra del salotto: to the right of the living room

panorama, *il*: view

porta, *la*: door

certo!: of course!

che meraviglia!: it's incredible!

alberi, *gli* (*albero, l'*): trees

strada, *la*: road

rumore, *il*: noise

sera, *la*: evening

giardino interno, *il*: internal garden

volentieri, *adv.*: with pleasure

affitto, *l'*: rent

beviamo (*inf.* bere): shall we drink

terrazza, *la*: terrace

B.2

Cercate le preposizioni articolate nel dialogo e completate: Find the articulated prepositions in the dialogue and fill in the blanks.

B.4

regalo (*inf.* regalare): I give (as a present)

rosa, *la*: rose

chiesa, *la*: church

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

B.6a

2. Le nozze di Figaro

vegliando (*inf.* vegliare): when awake
sognando (*inf.* sognare): while dreaming
acque, le (acqua, *l'*): waters
ombre, le (ombra, *l'*): shadows
monti, i (monte, *il*): mountains
erbe, le (erba, *l'*): grasses
fonti, le (fonte, *la*): springs
eco, l': echo
aria, l': air
suono, il: sound
vani accenti, i: futile words
portano via con sé: carry away with them
se non ho chi m'oda (*poet.* - *inf.* **udire**): if I don't have anyone who listens to me

3. Linda di Chamounix

regoli gli umani eventi: rules human events
speme, la: hope
miseri, i (misero, *il*): poor
innocenti, gli (innocente, *l'*): innocents
vigila (*inf.* vigilare): watch over
con fausto ciglio: with favourable eye
difendici d'ogni periglio: defend us from every danger
tua grazia onnipossente: your allmighty grace
dio clemente: merciful God
serbaci ognor: preserve us always

B.6b

apostrofo, l': apostrophe

C.1

L'orchestra sinfonica

1 - **clarinetto basso, il**: bass clarinet
2 - **clarinetti, i**: clarinets
3 - **contrafagotti, i** (contrafagotto, *il*): contrabassoons
4 - **fagotti, i**: bassoons
5 - **flauti traversi, i**: transverse flutes
6 - **oboi, gli** (òboe, *l'*): oboes
7 - **ottavino, l'**: piccolo
8 - **corno inglese, il**: cor anglais
9 - **campane tubolari, le**: tubular bells
10 - **xilòfono, lo**: xylophone
11 - **triangolo, il**: triangle
12 - **nàcchere, le** (nàcchera, *la*): castanets
13 - **piatti, i**: cymbals
14 - **cassa chiara, la**: snare drum
15 - **gong, il**: gong
16 - **grancassa, la**: bass drum
17 - **timpani, i**: timpani
18 - **trombe, le** (tromba, *le*): trumpets
19 - **cornetta, la**: cornet
20 - **tromboni, i** (trombone, *il*): trombones
21 - **tuba, la**: tuba
22 - **corni, i** (corno, *il*): horns
23 - **primi violini, i** (primo violino, *il*): first violins

24 - **secondi violini, i** (secondo violino, *il*): second violins
25 - **viole, le** (viola, *la*): violas
26 - **violoncelli, i** (violoncello, *il*): cellos
27 - **contrabbasso, il**: contrabass
28 - **arpe, le**: harps
29 - **pianoforte, il**: piano
30 - **podio del direttore d'orchestra, il**: conductor's podium
legni, i: wood instruments
ottoni, gli: brass instruments
percussioni, le: percussion instruments
archi, gli: bowed string instruments

C.2

Sssss... silenzio!

fra poco: shortly
accanto a: next to
a sinistra di: to the left of

C.3

Alcuni indicatori spaziali: Some spatial indicators

D.1

Nuovi talenti musicali

talento, il: talent
sito, il: website
informazioni precise: exact information
controllo (*inf.* controllare): I check
posto economico, il: cheap place
avaro/a, agg.: cheap (person)
è tutto caro: everything is expensive
fare una telefonata: to make a call
magari: maybe
a proposito: by the way

D.4

guardare la TV: to watch TV
composizione musicale, la: musical composition
il seminario di didattica della musica: the music teaching seminar

E.1

Andiamo all'Umbria jazz?

coreografia, la: choreography
naturalmente: of course
io vorrei vedere: I would like to see
Oh, come sei noioso!: Oh, you're such a pain in the neck!

fare un compromesso: to compromise
gratuito/a, agg.: free
programma, il: program

E.7

notizie, le (notizia, *la*): news
frase, la: sentence
raramente, adv.: rarely

E.8

Sei in Sicilia con un amico e vuoi trascorrere una serata culturale. Trova un compromesso o convinci il tuo amico a venire al concerto di

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

Herbie Hancock & Chick Corea: You are in Sicily with a friend and want to have a cultural evening. Find a compromise or convince your friend to come to a concert of Herbie Hancock & Chick Corea.

E.9a

4. Capuleti e Montecchi

ti veggio (*poet.* - **ti vedo**): I see you

ritrovo (*inf.* ritrovare): I find again

morto/a, agg.: dead

5. Il matrimonio segreto

fratello, il: brother

ognuno: everyone

m'onora (*inf.* onorare): honours me

marito, il: husband

meglio si sta: life is better

6. Tosca

bisbigliavi (*inf.* bisbigliare): you were whispering

ov'è (dov'è): where

quella donna: that woman

ho udito i lesti passi: I heard quick steps

un fruscio di vesti: the rustling of a dress

lo neghi? (*inf.* negare): you deny it?

E.10b

almeno, adv.: at least

F.1

Che ora è?/Che ore sono?: What time is it?

F.2

A che ora finisci?

palestra, la: gym

nessuno ha tempo: no one has time

di nuovo: again

F.4

farmacia, la: chemist's shop

dura (*inf.* durare): it lasts

sciopero, lo: strike

G.1a

"ci" avverbio di luogo: "ci", an adverb of place

G.2a

Gli avverbi di tempo: The Adverbs of Time

sempre: always

spesso: often

qualche volta/ogni tanto/a volte: a few times/every once in a while/sometimes

di solito: usually

mai: never

quasi mai: almost never

H.1a

Severino Gazzelloni (1919-1992) e il suo flauto

diretto da (*inf.* dirigere): conducted by

evento, l': event

gli cambia (*inf.* cambiare) **la vita:** changed his life

modesto/a, agg.: modest (leads a modest life)

mezzi economici, i: economic means

banda del paese, la: town band

per seguire dei corsi: to attend courses

raggiunge (*inf.* raggiungere) **fama mondiale:** gains international fame

il suo merito: his merit

consiste in (*inf.* consistere): consists in

avvicinare (*inf.*): bringing closer

gente comune, la: common people

accoglie (*inf.* accogliere): welcomes

H.2a

Ginevra Petrucci (1989)

romano/a, agg.: from Rome

inoltre, adv.: in addition

tiene concerti (*inf.* tenere): holds concerts

sotto la direzione di: under the direction of

rivista, la: magazine

Quaderno degli esercizi

2.

Completate le frasi con le preposizioni giuste.

Perché uso una preposizione e non un'altra?

Spiegate nella vostra lingua madre, come

nell'esempio in blu: Complete the sentences with the correct prepositions. Why use one preposition and not another? Explain in your mother tongue as shown in the example in blue.

ufficio, l': office

pizzeria, la: pizza parlour

3.

gelateria, la: ice cream shop

montagna, la: mountain

4.

Un premio importante

è considerato: is considered

categorie, le (categoria, *la*): categories

genere musicale, il: music genre

vincitore, il: winner

statuetta, la: statuette

a forma di grammofoono d'oro: shaped like a golden gramophone

6.a

vaso, il: flower pot

monumento, il: monument

6.b

esercitare (*inf.*): to practice

7.

banca, la: bank

supermercato, il: supermarket

carta di credito, la: credit card

bicicletta, la: bicycle

centro storico, il: historic centre

10.

incrocio, l': intersection

posta, la: post office

accademia, l': academy

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

avvocato, *l'*: lawyer

stazione, *la*: station

appunti di storia, *gli*: history notes

basilica, *la*: basilica

11.

Leggete i due messaggi su WhatsApp e trovate le preposizioni sbagliate. Scrivete le forme corrette nella colonna accanto: Read the two WhatsApp messages and find the incorrect prepositions.

Write the correct forms in the adjacent column.

mare, *il*: sea

perciò: for this reason

autobus, *l'*: bus

moto, *la*: motorcycle

spiaggia, *la*: beach

metropolitana, *la*: metro

soltanto, *adv.*: only

quartiere, *il*: neighbourhood

12.

piantina, *la*: map

dunque: so

girare (*inf.*): to turn

percorri (*inf.* percorrere): go down (imperative mood)

entrata, *l'*: entrance

mensa universitaria, *la*: university canteen

qualche metro più in là: a few meters away

angolo, *l'*: corner

13.

torre, *la*: tower

fare delle foto: to take some pictures

danno uno spettacolo: they put on a show

suonare pezzi di jazz: to play jazz pieces

14.

figli, *i* (*figlio, il*): children

15.

facoltà di fisica, *la*: Physics department

16.

prepara (*inf.* preparare): he/she prepares

dove metti...?: where do you put...?

sicuramente, *adv.*: definitely

17.

Davvero?, *adv.*: Really?

18.

soldi, *i*: money

debuttanti, *i* (*debuttante, il*): first time performers

luci, *le*: lights

19.

è pronta la valigia?: is the suitcase ready?

mancano un bel po' di cose: a lot of things are still missing

cassetto, *il*: drawer

pantaloni gialli, *i*: yellow trousers

armadio, *l'*: wardrobe

cavo del cellulare, *il*: mobile phone charger

scrivania, *la*: desk

avere ragione: to be right

nero/a, *agg.*: black

papà, *il*: dad

essere in ansia: to worry

20a.

baciare (*inf.*): to kiss

dimenticare (*inf.*): to forget

pregare (*inf.*): to pray

ricevere (*inf.*): to receive

ringraziare (*inf.*): to thank

sbagliare (*inf.*): to make a mistake

scusare (*inf.*): to pardon

tradire (*inf.*): to betray

vendicare (*inf.*): to avenge

21.

copia, *la*: copy

23.a

1. Il Barbiere di Siviglia

mi sembra aver inteso: I seem to have heard

favellar (*poet.* - parlare): talking

cieli!: heavens!

rientriam (*inf.* rientrare): to go inside

tutore, *il*: guardian

2. La serva padrona

serva, *la*: female servant

disgrazia, *la*: misfortune

cioccolatte, *il*: chocolate

non fa grazia: cannot be bothered

avere fretta: to be rushed

O flemma benedetta: O blessed stolidity

con costei: with her

causa, *la*: cause

tutti i mali miei: all my ills

3. Don Pasquale

sarò (*inf.* essere): I will

dalla parte che guarda a settentrione: in the section facing south

4. La Cenerentola

or ora: just now

25.

vino rosso, *il*: red wine

26.

sistemare (*inf.*): to tidy up

27.

Guardate il disegno di questo teatro e abbinare le

parole ai numeri: Look at the drawing of the theatre and pair the words with the numbers.

sipario, *il*: curtain

buca del suggeritore, *la*: prompter's box

quinte, *le*: wings

fondale, *il*: backdrop

corridoio, *il*: aisle

luci della ribalta, *le*: footlights

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

28.

dire la verità: to tell the truth

30.

I flauti Muramatsu

artigiano, l': artisan

fabbrica (inf. fabbricare): he fabricates

laboratorio, il: workshop

équipe, l': team

specialisti, gli (specialista, lo): specialists (specialist)

tecnica, la: technique

affinare (inf.): to improve

qualità, la: quality

d'argento: of silver

costruito a mano: handmade

con grande precisione meccanica: with great mechanical precision

Il flautista di Belfast

irlandese, agg.: Irish

si esercita (inf. esercitarsi): he practices

esperienza, l': experience

è il risultato di incontri fortunati: is the product of lucky meetings

erede, l': heir

UNITÀ 4

Libro dello studente - Chi scrisse...?

A.1

Giacomo Puccini

anni giovanili, gli: youth

scapestrato/a, agg.: reckless

donnaiole, agg.: ladies man

duomo, il: cathedral

canne dell'organo, le: organ pipes

dimostrò (inf. dimostrare): he showed

il grande interesse: a great interest

assistette (inf. assistere a): he watched

ne restò colpito: he was struck by it

abbandonò (inf. abbandonare): he left

grazie a: thanks to

borsa di studio, la: scholarship

compagno di stanza, il: roommate

esordio, l': debut

avere successo: to be successful

segnò (inf. segnare): marked

trionfo, il: triumph

A.2

A coppie trovate il sinonimo: Working in pairs, find the synonym.

A.4

Cercate nel testo e riportate qui sotto i verbi al passato remoto: Find the verbs in the remote past in the text and write them below.

A.5

è più importante riconoscerlo: recognizing it is more important

che usarlo attivamente: than actively using it

un'azione passata: a past action

conclusa: finished

senza legami: with no ties

presente: present

A.7

soffrire (inf.): to suffer

credere (inf.): to believe

sposare (inf.): to marry

impazzire (inf.): to go crazy

l'agenzia musicale, l': music agency

B.2.a

1. La rondine

poté (inf. potere): could

indovinar (poet., inf.): to guess

il mister (poet.): the mystery

bocca, la: mouth

baciò (inf. baciare): he kissed

rivelazione, la: revelation

folle amore, il: mad love

ebbrezza, l': intoxication

carezza, la: caress

ardente, agg.: ardent

mai ridir potrà? (poet.): will be able to describe?

che importa la ricchezza: who cares about riches

alfine, adv.: in the end

è rifiorita (inf. rifiorire): has blossomed

d.

Completate la parafrasi di Chi il bel sogno di

Doretta...: Complete the paraphrase from *Chi il bel Sogno di Doretta...*

C.1

cadere (inf.): to fall

deludere (inf.): to disappoint

perdere (inf.): to lose

ridere (inf.): to laugh

uccidere (inf.): to kill

apprendere (inf.): to learn

comprendere (inf.): to understand

difendere (inf.): to defend

spendere (inf.): to spend

scendere (inf.): to descend

piangere (inf.): to cry

spegnere (inf.): to turn off

distinguere (inf.): to distinguish

dipingere (inf.): to paint

fingere (inf.): to pretend

C.2

ammettere (inf.): to admit

durante: during

la prima notte di nozze: wedding night

nonno, il: grandfather

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

nonna, *la*: grandmother

permesso, *il*: permission

C.3

Puccini e le donne

elementi, *gli* (elemento, *l'*): elements

ispirarono (*inf.* ispirare): inspired

dramma, *il*: drama

capacità, *la*: ability

analizzare (*inf.*): to analyse

mondo femminile, *il*: female world

gelosia, *la*: jealousy

convivente, *la*: common-law wife

accusò (*inf.* accusare): accused

cameriera, *la*: chambermaid

amante, *l'*: lover

sopportò (*inf.* sopportare): to stand

vergogna, *la*: shame

chiacchiere, *le*: gossip

paese, *il*: town

si suicidò (*inf.* suicidarsi): she killed herself

chiaro/a, *agg.*: clear

separazione, *la*: separation

a causa di: due to

questa tragica fine: this tragic end

rapporto, *il*: relationship

tuttavia: nevertheless

vendetta, *la*: revenge

violenza psicologica, *la*: psychological violence

tradimento continuo, *il*: constant betrayals

morte, *la*: death

D.1.a

Gioacchino Rossini

liceo musicale, *il*: music school

doti canore, *le*: singing talents

personaggio, *il*: person

carattere, *il*: temper

lunatico/a, *agg.*: moody

pigro/a, *agg.*: lazy

collerico/a, *agg.*: short-tempered

depresso/a, *agg.*: depressed

capolavori, *i* (capolavoro, *il*): masterpieces

trama, *la*: plot

s'ispirò (*inf.* ispirarsi a): he was inspired by

un fatto realmente accaduto: an event that really happened

comporre (*inf.*): to compose

cucina, *la*: kitchen

casa di campagna, *la*: country home

assaggiare (*inf.*): to taste

raffinato/a, *agg.*: refined

invenzione culinaria, *l'*: culinary invention

stomaco, *lo*: stomach

passioni, *le* (passione, *la*): passions

D.4.a

2. Semiramide

bel raggio: beam of light

brillò (*inf.* brillare): it shone

a me verrà (*inf.* venire): will come to me

l'alma: soul

gemé (*inf.* gemere): it groaned

tremò (*inf.* tremare): it trembled

respirò (*inf.* respirare): it breathed

duolo, *il* (*poet.*): pain

sparì (*inf.* sparire): it vanished

si dileguò (*inf.* dileguarsi): it dissipated

terror, *il* (*poet.*): terror

D.5

Quiz di cultura operistica

regina, *la*: queen

aria di sortita, *l'*: opening aria

recitativo, *il*: recitative

si divide (*inf.* dividersi): it is divided

è tratta da (*inf.* trarre): it is based on

omonimo/a, *agg.*: homonym

E.1

Messaggio di Gioia

Peccato: what a shame

novità, *la*: news

appartamento, *l'*: flat, apartment

dividere (*inf.*): to share

gatto, *il*: cat

E.2

moglie, *la*: wife

sorella, *la*: sister

E.5

3. Linda di Chamounix

un sol momento: just a moment

grazioso/a, *agg.*: charming

mi fo vanto: I possess, I boast

vanto, *il*: boast

un palazzo sontuoso: a sumptuous palace

splendido/a, *agg.*: splendid

equipaggi, *gli* (carrozze signorili con servi e cavalli):

equipage (elegant horse-drawn carriage with a retinue of servants)

servitù, *la*: servants

cavallo, *il*: horse

paggio, *il*: pageboy

ai vostri ordini: at your orders

banchiere, *il*: banker

quanto mai: whenever

G.1

Georg Friedrich Händel

clavicembalo, *il*: harpsichord

dominava (*inf.* dominare): he dominated

arte italiana, *l'*: Italian art

cantate, *le* (cantata, *la*): singer

serenate, *le* (serenata, *la*): serenades

oratori, *gli* (oratorio, *l'*): oratories

impresario teatrale, *l'*: impresario

un'accoglienza trionfale: a triumphant welcoming

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

debole vista, *la*: weak sight

cecità, *la*: blindness

G.2

Richard Wagner

antiebreo/a, *agg.*: harbouring anti-Jewish sentiments

un temperamento ribelle: a rebellious temperament

avventuroso/a, *agg.*: adventurous

pieno/a di debiti: deeply in debt

essere alla ricerca di: to be in search of

mecenati, *i* (*mecenate, il*): patrons

realizzare (*inf.*): to create

ammirazione, *l'*: admiration

devozione, *la*: devotion

economicamente, *adv.*: economically

finanziò (*inf. finanziare*): he financed

riformò (*inf. riformare*): he reformed, he revolutionized

G.3

Wolfgang Amadeus Mozart

negli ambienti viennesi: in the Viennese circles

valido/a, *agg.*: well-grounded

biografo, *il*: biographer

rivalità, *la*: rivalry

apprezzato/a, *agg.*: highly regarded

versione ufficiale, *la*: official version

disordinato/a, *agg.*: disorganized

paralisi, *la*: paralysis

G.4

Giuseppe Verdi

trascorse (*inf. trascorrere*): he spent

composta da: composed of

salone, *il*: sitting room

agonia, *l'*: agony

carrozza, *la*: carriage

paglia, *la*: straw

disturbare (*inf.*): to disturb

ritratto, *il*: portrait

G.5

Vincenzo Bellini

siciliano, *il*: Sicilian

breve, *agg.*: brief

romanze da camera, *le* (*romanza, la*): chamber romance

vena melodica, *la*: melodic vein

ammirò (*inf. ammirare*): he admired

declamava (*inf. declamare*): he recited

malinconia, *la*: melancholic

emozioni, *le* (*emozione, l'*): emotions

fu sepolto (*inf. seppellire*): he was buried

Quaderno degli esercizi

3.a

accettare (*inf.*): to accept

festeggiare (*inf.*): to celebrate

conservare (*inf.*): to keep

3.b

programmare (*inf.*): to plan

radio, *la*: radio

guerra, *la*: war

4.

applausi, *gli* (*applauso, l'*): applause

5.a

un lungo periodo: a long time

5.b

ritardo, *il*: delay

6.

arciduca, *l'*: archduke

secolo, *il*: century

7.a

ad anima viva: to a living soul

con man furtiva: with furtive hand

miserie, *le* (*miseria, la*): misfortunes

sincero/a, *agg.*: sincere

preghiera, *la*: prayer

santi tabernacoli, *i*: holy shrines

altare, *l'*: altar

astri, *gli* (*astro, l'*): stars, luminaries

me ne rimunerò (*inf. remunerare*): you will pay for it

7.c

Se non lo sapete, fate una ricerca: If you don't know the answer, look it up.

8.

Georges Bizet

immorale, *agg.*: immoral

sigaraia, *la*: cigar seller

zingari, *gli* (*zingaro, lo*): gypsies

contrabbandieri, *i* (*contrabbandiere, il*): smugglers

un finale crudele: a cruel end

una terribile crisi depressiva: a terrible bout of depression

wagneriano/a, *agg.*: Wagnerian

opera nazionale, *l'*: national opera

Charles Gounod

preludio, *il*: prelude

la chiesa cattolica: Catholic Church

rispetto a: as opposed to, with respect to

altrettanto, *agg.*: just as much

motivo, *il*: motive

Lied profano: profane Lied

vi aggiunse (*inf. aggiungere*): he added to it

testo sacro, *il*: sacred text

10.a

Francesco Paolo Tosti

napoletano/a, *agg.*: Neapolitan

enorme, *agg.*: enormous

cittadino britannico, *il*: British citizen

nobili, *i* (*nobile, il*): nobles

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

10.c

2. Non t'amo più

promesse, le (promessa, *la*): promises
seguì (*inf.* seguire): I followed
desiderio immenso, il: great desire
ideal, l': ideal
sentier, il: path
pensier, il: thought
impallidire (*inf.*): to turn pale
innanzi a te: in front of you
appagare (*inf.*): to satisfy
un tuo desire (*poet.*): your wish
avrei dato il mio sangue: I would have offered up my blood
fe', la (*poet.*): faith

11.a

conferenza, la: conference

11.b

incompiuto/a, agg.: unfinished
fuggire (*inf.*): to flee
rompere (*inf.*): to break

12.

Gaetano Donizetti

colera, il: cholera
natale, agg.: where one is born
umile, agg.: humble
operista, l': opera composer
epidemia, l': epidemic
nonostante tutto: in spite of everything
bloccato/a, agg.: brought to a halt
consultare (*inf.*): to consult
fondazione, la: foundation

13.a

opera buffa, l': funny opera, comedy
ambientato/a, agg.: set
villaggio, il: village
capriccioso/a, agg.: whimsical
notaio, il: notary
effetto, l': effect
elisir, l': elixir
tentare di conquistare: to try to win over
a quel punto: at that point
arruolarsi (*inf.*): to enlist oneself
soldati, i (soldato, *il*): soldiers
denaro, il: money
essere attratto/a da: to be attracted by
decisione, la: decision
ne soffre (*inf.* soffrirne): is hurt by it
intanto, adv.: in the meantime
corteggiare (*inf.*): to woo
geloso/a, agg.: jealous
dimostrazione, la: demonstration
bevanda magica, la: magic potion

13.b

3. L'elisir d'amore

furtiva: furtive
spuntò (*inf.* spuntare): it appeared
lagrima/lacrima, la: tear
festose giovani: merry young women
invidiar (*poet., inf.*): to envy
io vo': I want
sospir, i: sighs
confondere: to mix

14.b

occupato/a, agg.: busy

18.

L'incompiuta di Puccini

passaggio, il: transition
cinema muto, il: silent film
cinema sonoro, il: sound film
arrangiamento, l': arrangement
essere ammalato di: to be ill with
cancro alla laringe, il: cancer of the larynx
superare (*inf.*): to overcome
operazione, l': operation
infarto, l': heart attack
prematura scomparsa, la: early death
gli impedì di: it prevented him from
fermò di colpo (*inf.* fermare): he stopped suddenly
si girò (*inf.* girarsi): he turned
lasciò (*inf.* lasciare): he left

Due Turandot

fiaba, la: folk tale
testo teatrale, il: play

19.a

Pierino e il lupo

su richiesta di: on the request of
uccellino, l': little bird
anatra, l': duck
lupo, il: wolf
fucile, il: gun
quartetto d'archi, il: string quartet
bosco, il: woods
scappò (*inf.* scappare): he ran away
a un certo punto: at a certain point
banda di amici, la: group of friends
all'improvviso: suddenly
compare (*inf.* comparire): it appeared
spaventatissimo/a: very frightened
disperato/a, agg.: extremely upset
perdita, la: loss
rischiò (*inf.* rischiare): it risked
spari, gli (sparo, *lo*): shots
cacciatori, i (cacciatore, *il*): hunters
catturare (*inf.*): to capture
finale a sorpresa, il: surprise ending
liberare da: to free from
corpo, il: body

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

UNITÀ 5

Libro dello studente - *Veramente, io Le consiglio...*

A.1

Bartezzaghi – Strumenti Musicali

articoli musicali, *gli*: music accessories, musical instruments

commesso, *il*: salesman

custodia, *la*: case

morbido/a, *agg.*: soft

rigido/a, *agg.*: hard

cosa mi consiglia?: what do you recommend?

protegge (*inf.* proteggere): it protects

meglio, *adv.*: better

dipende: depends

diverso/a, *agg.*: different

circa, *adv.*: about

Le mostro (*inf.* mostrare): I will show you

ottimo/a, *agg.*: excellent

ecco qua!: here you are!

sconto, *lo*: discount

Sì, buona idea!: Yes, good idea!

domanda, *la*: question

tessera universitaria, *la*: university ID card

A.5

I pronomi indiretti: Indirect Pronouns

mandi (*inf.* mandare): you send

storia, *la*: history

spiegate (*inf.* spiegare): you explain (2nd person, plural)

regola, *la*: rule

A.6

cuffie, *le*: headphones

A.7

portafoglio, *il*: wallet

pelle, *la*: leather

stoffa, *la*: fabric

tracolla, *la*: shoulder strap

seta, *la*: silk

cotone, *il*: cotton

sintetico/a: synthetic

memoria, *la*: memory

plexiglas, *il*: Plexiglas

argento, *l'*: silver

pratico/a, *agg.*: practical

robusto/a, *agg.*: durable

leggero/a, *agg.*: light

abito da sera, *l'*: evening dress

più di moda: more stylish, more fashionable

contiene (*inf.* contenere): contains

A.8

1. Rigoletto

misero, *agg.*: miserable

s'affida (*inf.* affidarsi): he entrusts himself

le confida (*inf.* confidare): he opens up to her

mal cauto: unwary

2. Le nozze di Figaro

chitarrino, *il*: small guitar

le suonerò (*inf.* suonare): I will play for her

la capriola: caper (a type of dance/dance move)

le insegnerò (*inf.* insegnare): I will teach her

B.1

Michela cerca delle corde

vorrei (*inf.* volere) **un parere**: I would like an opinion

corde, *le* (corda, *la*): strings

di acciaio: of steel

di budello: of gut

esperto, *l'*: expert

liutaio, *il*: luthier

personalmente, *adv.*: personally

modulare (*inf.*): to modulate

tipo, *il*: type

propone (*inf.* proporre): he proposes

B.2

A proposito...

A proposito: By the way...

avere bisogno di: to need

fibra di carbonio, *la*: carbon fibre

pernambuco, *il*: pernambuco

differenza, *la*: difference

superiore, *agg.*: superior

descrizione, *la*: description

stampo (*inf.* stampare): I print

grazie mille!: thanks a lot!

ci penso: I will think about it

B.5a

I pronomi combinati: Combined Pronouns

B.5c

dispensa, *la*: lecture notes

B.7a

3. Così fan tutte

invano: in vain

meco: with me

teco: with you

balzare: to beat

coricino, *il*: little heart

ei: it

4. Don Pasquale

moral, *la*: morals

scemo di cervello: sick in the head, a fool

s'ammoglia (*inf.* ammogliarsi): he get's married, he takes a wife

campanello, *il*: bell

noie e doglie, *le*: troubles and pain

C.2a

5. Il barbiere di Siviglia

mi riesce (*inf.* riuscire): I am able

testimoni, *i* (testimone, *il*): witnesses

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

6. La serva padrona

in contrasti: contrary

or questo basti: now that's enough

finir si può: it's got to stop

D.1

gorgheggio, il: trilling

D.3a

7. La Bohème

a tela o a seta ricamo (inf. ricamare): I embroider on satin or silk

lieto/a, agg.: happy

è mio svago: my pastime

far gigli e rose: to make lilies and roses

dolce magia: gentle magic

chimera, la: fantasy

poesia, la: poetry

Lei m'intende?: Do you understand me?

quel brutto coso: that ugly thing

mi par: I think

sudi (inf. sudare): he sweats

all'altar non siamo uniti: we have not been united by the altar, we're not married

detesto (inf. detestare): I detest

non ti garba?: you don't like it?

ebbene, pace: oh well, never mind

se ne va (inf. andarsene): she goes away

E.2

riportare (inf.): to bring back

inviare (inf.): to send

E.3

restituire (inf.): to give back

F.1a

Lo sai che a Cremona...

inventore, l': inventor

è dedicato a (inf. dedicare a): it is dedicated to
scrigno, lo: chest

una volta la settimana: once a week

mantenere in uso: to keep in usable condition

I tre liutai

leggenda, la: legend

bottega, la: workshop

cartello, il: sign

imitare (inf.): to imitate

b.

legno d'acero, il: maple wood

cassa, la: sound box

fondo, il: back

manico, il: neck

abete, l': spruce

tavola armonica, la: soundboard

liuterie, le (liuteria, la): lutherie, the art of making string instruments

F.2a

Il violinista maratoneta

maratoneta, il/la: marathoner

modernissimo: very modern

contratto, il: contract

guadagni, i (guadagno, il): earnings

un modo rivoluzionario: a revolutionary way

per far conoscere: for introducing

corrente musicale, la: music trends

modo di vestire, il: how he dresses

jeans stracciati: torn jeans

borchie, le (borchia, la): studs

catenelle, le (catenella, la): chains

Quaderno degli esercizi

2.

con due righe: with a couple of lines

3.

suggerire (inf.): to suggest

voler bene: to be fond of

4.a

Leggete l'intervista immaginaria tra un giornalista e Luca Paganini, un parente del musicista: Read the imaginary interview of Luca Paganini, a relative of the musician, by a journalist.

Paganini non ripete!

in effetti: in reality

in occasione di: during a

esibizione, l': performance

alla presenza di: in the presence of

abilità, l': skill

improvvisare (inf.): to improvise

immaginare (inf.): to imagine

annullò (inf. annullare): he cancelled

in programma: scheduled

riconciliazione, la: reconciliation

per fortuna: fortunately, luckily

fare pace: to make peace

in quel modo: in that way

riconoscere come figlio legittimo: to recognize as a legitimate son

la relazione con: relationship with

5.

situazione, la: situation

7.a

1. La Bohème

sgonnella (inf. sgonnellare): moves seductively agitating her skirt

scopre la caviglia: shows her ankles

8.a

Janine Jansen

debuttere (inf.): to debut

spaziare (inf.): to range

8.b

errore, l': mistake

bravura, la: skill

difficoltà, la: difficulty

rifiuto, il: refusal

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

8.c

Nicola Benedetti

scozzese, agg.: Scottish

firmare (inf.): to sign

ottiene (inf. ottenere): she obtains

la massima onorificenza: the highest honour

12.a

Uto Ughi

incisione, l': recording

essere impegnato nel sociale: to do charity work

14.

Il cinese di Parigi

perfezionamento, il: perfection of technique, additional training

campo artistico, il: Arts

Pablo Casals

catalano/a, agg.: Catalan

la musica è innata: music is second nature, an innate musician

coerente, agg.: coherent

opprimere (inf.): to oppress

popolo, il: people

regime, il: regime

emigrare (inf.): to emigrate

capitale, la: capital

portoricano/a, agg.: Puerto Rican

16.

2. L'Arlesiana

men ritrosa: less disagreeable

saprai (inf. sapere): you'll know

saprai appena osare: you'll dare a little, be a little daring

17.

fazzoletto ricamato, il: embroidered napkin

vestito, il: dress

19.

scordato, agg.: out of tune

non ti preoccupare: don't worry

accordare (inf.): to tune

20.a

Juilliard School

con sede a: located at

di questo genere: of this type

danza, la: dance

Itzhak Perlmann

docente, il/la: instructor

perfino, adv.: even

svolgere in prevalenza: exercises mainly

professione, la: profession

24.a

3. Don Giovanni

chinare il capo: bow one's head

giacché: since

altre repliche: other retorts

cavalier, il: knight

dubitar (inf. dubitare): to doubt

bontà, la: kindness

vita mi rende: gives me life, makes me happy

ira, l': anger

pianto, il: weeping

non ho bene: I do not feel at peace

27.

auto, l': car

meccanico, il: mechanic

28.

Perché proprio a Cremona c'è la sala dei violini più importante del mondo?

concertista, il/la: concert performer

Fondazione Walter Stauffer - Cremona

donare (inf. donare): he gives as a gift

prezioso/a, agg.: priceless

UNITÀ 6

Libro dello studente - Non dimenticate di...

A.1

In segreteria

segreteria, la: registrar's office

moduli d'iscrizione, i (modulo, il): enrolment forms

scrivere in stampatello: to write using block letters, to print

mettere i dati personali: insert personal information

entro il: within

compilare (inf.): to complete

A.2

segretaria, la: secretary (female)

A.4b

comando, il: command

consiglio, il: suggestion

A.4c.

imperativo diretto, l': informal imperative

A.5

Ecco i moduli. Iniziamo!

incollare (inf.): to glue

chiaramente, adv.: clearly

inserire (inf.): to insert

stai attento/a: be careful

francobollo, il: postage stamp

busta, la: envelope

A.8b

compiti, i: homework

da parte mia: for me

velocemente, adv.: quickly

A.9

diploma accademico, il: academic degree

triennio in discipline musicali, il: three-year degree in music

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

dipartimento degli strumenti a tastiera e a percussione, *il*: department of keyboard and percussion instruments
sottoscritto/a, *il/la*: undersigned
nato/a (*inf.* nascere): born
residente a: residing at
n. (numero) civico: house number
C.A.P. (Codice di Avviamento Postale): Italian postal code
iscrizione, *l'*: enrolment
firma, *la*: signature
A.10
per ricordargli alcune cose da fare: to remind him to do a few things
stamani (stamattina), *adv.*: this morning
informare (*inf.*): to inform
cena, *la*: dinner
ordinare (*inf.*): to order
urgentemente, *adv.*: urgently
fare la spesa: to buy groceries
lavare (*inf.*): to wash
macchina, *la*: car
tassa d'iscrizione, *la*: enrolment fee
A.11a
1. Le nozze di Figaro
incauto/a, *agg.*: unwise
sciocco/a, *agg.*: foolish
femmina, *la*: female, woman
2. Le nozze di Figaro
Deh (*poet.*): Oh
gioia bella: beautiful joy
t'appella: it calls to you
la notturna face: night's lights
l'aria bruna (la notte): dark air, the night
il mondo tace: the world is quiet
A.12
sull'istante: instantly
mandare al diavolo qualcuno: to send someone packing, to tell someone to go to hell
zecchino, *lo*: ancient Venetian gold coin
cedere (*inf.*): to yield
barone, *il*: baron
testone, *il*: large head
A.14b
promemoria, *il*: reminder note
prudente, *agg.*: cautious
avere pazienza: to be patient
B.1a
Pausa di mezzogiorno
pausa, *la*: break
fetta di torta, *la*: slice of cake
cioccolato, *il*: chocolate
per una volta: for once
cosa ne pensi?: what do you think?
tramezzino, *il*: triangle sandwich

formaggio, *il*: cheese
prosciutto, *il*: cured ham
spremuta d'arancia, *la*: freshly-squeezed orange juice
un bicchiere di vino bianco: a glass of white wine
ma sei matto?: are you crazy?
cameriere, *il*: waiter
B.1b
panino, *il*: sandwich
cappuccino, *il*: cappuccino
B.2d
pezzo di pizza, *il*: slice of pizza
B.3a
3. L'elisir d'amore
alfine qui: finally
fei (*poet.- inf. fare*): I make
bramare (*inf.*): to long for
il mio rigor dimentica: forget my inflexibility
ti giuro eterno amor: I swear eternal love to you
4. Don Giovanni
colpa, *la*: fault
ingannato/a, *agg.*: deceived
che temi?: what do you fear?
tranquillati: calm yourself
la punta delle dita: the tips of the fingers
ingrato/a, *agg.*: ungrateful
sfogarsi (*inf.*): to vent, to release ones anger
5. La gazza ladra
che barbaro dolor!: what a barbarous pain!
o scaglia un fulmine: or cast a thunderbolt
che m'arda il sen: that burns my soul
il sen (*poet.*): the soul
B.4
panna cotta, *la*: panna cotta (a dessert)
spumante, *lo*: sparkling wine
pizzetta, *la*: mini pizza
birra alla spina, *la*: beer on tap
prosecco, *il*: prosecco
aranciata, *l'*: orange soda
C.1b
respirazione, *la*: breathing
impostare la voce: to pitch one's voice
come una parte di sé: as if it is a part of you
approfondire (*inf.*): to learn more about
la tecnica della produzione del suono: sound production technique
arpeggio, *l'*: arpeggio
memorizzare (*inf.*): to memorize
tecnica del canto, *la*: singing technique
C.2a
6. Don Pasquale
la bomba in mezzo al core: a bomb inside my heart
per carità: for charity's sake
agghiaccio (*inf. agghiacciare*): I freeze in horror

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

7. Ernesto e Norina

la vita addoppi in me (*inf.* addoppiare): life redoubles in me
rinfranca il core oppresso: it revives the oppressed heart
dappresso: close to

8. Turandot

stringere (*inf.*): to hold close
non resisto più (*inf.* resistere): I can't resist any more

D.1

ripassare (*inf.*): to revise
sazio/a, *agg.*: full, sated
valigia, *la*: suitcase

D.4a

9. Il signor Bruschina

sposo, *lo*: groom
giubilo, *il*: joy

10. L'amico Fritz

attingere (*inf.*): to draw, to tap
sorso, *il*: gulp

E.1a

diminutivo: diminutive
accrescitivo: augmentative
vezzeggiativo: diminutive with a sense of endearment
peggiorativo: pejorative
alterato/a, *agg.*: altered

F.1a

La breve vita di Maria Malibran

tanto rovinata dalla natura: much ruined by nature
premature/a, *agg.*: premature
qualità canore, *le*: singing talents
assumere ruoli di: to take on the roles of
un temperamento focoso: fiery temperament
(essere) portato/a a parti drammatiche: to be good at dramatic roles
una caduta da cavallo: fall from a horse

F.2

Cecilia Gasdia

opportunità, *l'*: opportunity
apparire (*inf.*): to appear
avvenire (*inf.*): to occur
sostituire (*inf.*): to substitute
centinaia di: hundreds of
attività concertistica, *l'*: concert performances
la vedova allegra: the cheerful widow

F.3a

Maria Callas - La Divina

capacità interpretativa, *la*: acting abilities
privatamente, *adv.*: privately
complicato/a, *agg.*: complicated
influenzare (*inf.*): to influence
personalità, *la*: personality

rinunciare a: to give up
morire in solitudine: to die alone

F.3b

aneddoto, *l'*: anecdote
un mazzo di ravanelli: a bunch of radishes
gesto, *il*: a gesture
segnalare (*inf.*): to show
preferenza, *la*: preference
rivale, *il/la*: rival
miope, *agg.*: near-sighted
scambiare (*inf.*): to mistake
fiore, *il*: flower
superstizione, *la*: superstition
amuleto, *l'*: amulet
indossare (*inf.*): to wear

F.3c

non avere limiti: to have no limits
genio, *il*: ability
difetto, *il*: defect
virtù, *la*: virtue
le altre (voci) sono costruite: the other (voices) are constructed

F.4

Callas contro Tebaldi o Tebaldi contro Callas?

stampa, *la*: press
cattiveria, *la*: malicious act
rispettivo/a, *agg.*: respective
ammiratore, *l'*: admirer
creare contrasti: create conflict
camerino, *il*: dressing room
fare i complimenti: to give complements
abbraccio, *l'*: hug
sincero/a, *agg.*: sincere
disaccordo, *il*: quarrel
scompare (*inf.*): to vanish

Quaderno degli esercizi

2.a

1. Così fan tutte

fuoco, *il*: fire, passion
sguardo, *lo*: stare
fiamma, *la*: flame
dardo, *il (poet.)*: arrow
scozzare (*inf.*): to shoot

2. Butterfly

con onore: with honour
serbare (*inf.*): to keep
sceso (*inf.* scendere): descended
trono, *il*: throne
Paradiso, *il*: Paradise, Heaven
una traccia: a trace

3.

mettere a posto: to put in its place

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

5.a

Se andate a Nagasaki, visitate il giardino

Glover!

dominare (*inf.*): to dominate

porto, *il*: port

attrazione, *l'*: attraction

gli elementi occidentali e orientali della casa: the western and eastern elements of the house

tetto, *il*: roof

facciata, *la*: facade

è in stile coloniale britannico: it's in British colonial style

commerciante, *il/la*: merchant

contribuire (*inf.*): to contribute

modernizzazione, *la*: modernization

statua, *la*: statue

6.a

3. Così fan tutte

ritroso/a, *agg.*: bashful

vezzoso/a, *agg.*: charming

toccare (*inf.*): to touch

siamo forti e ben fatti: we are strong and well made

come ognuno vede: as anyone can see

caso, *il*: chance

4. Otello

ve n'prego: I beg you

5. Cavalleria Rusticana

dannato/a, *agg.*: damned

mamma, *la*: mum

implorare Iddio: to implore God

7.

impaziente, *agg.*: impatient

11.a

6. Don Giovanni

padrone, *il*: master

contadino, *il*: countryman

d'ogni grado: of any social class

d'ogni forma: of any shape

bionda, *la*: blond

avere l'usanza: to have the habit

lodare (*inf.*): to praise

bruna, *la*: Brunette

costanza, *la*: constancy

bianca, *la*: white

dolcezza, *la*: sweetness

grassotta, *la*: fat

magrotta, *la*: thin

fa conquista: he conquers

pel piacer (*poet.*): for pleasure

predominante, *agg.*: predominant, main

non si picca: he is not picky

purché: as long as

gonnella, *la*: skirt

gentilezza, *la*: kindness

cittadina, *la*: city maid

porle in lista: add them to the list

giovin principiante, *la*: young beginner

principessa, *la*: princess

12.

essere felice: to be happy

prova generale, *la*: dress rehearsal

13.

essere positivo/a: to be positive, to be optimistic

14.

è troppo tardi: it's too late

15.a

parte esterna del castello: the exterior of the castle

porta d'accesso, *la*: entrance door

7. Lucia di Lammermoor

quel marmo: that marble tomb

dispregiato/a, *agg.*: despised

non passarvi: don't pass through there

barbaro/a, *agg.*: barbaric, cruel

del tuo consorte a lato: beside your consort

le ceneri: the ashes

moria per te (*poet.*): to die for you

8. La forza del destino

pietosa Vergine: merciful Virgin

peccato, *il*: sin

m'aita (*poet.*): helps me

cancellare (*inf.*): to erase

espierò (*inf.* *espiaire*): to atone

pietà di me Signore: have mercy on me, my Lord

abbandonare (*inf.*): to abandon

soccorrere (*inf.*): to aid

19.a

9. Il lamento di Arianna

mi conforte (*inf.* *confortare*): comfort me

in così dura sorte: in such a cruel faith

in così gran martire: in such great suffering

10. La Cenerentola

Deh, soccorrete mi: Lord, help me

Via consolatevi: Come, cheer up

11. Il matrimonio segreto

chetatevi (*inf.* *chetarsi*): calm yourself

non vi sarà mai più molesta: she will not disturb you any more

12. L'Elisir d'amore

benefattore, *il*: benefactor

riparatore dei mali, *il*: healer of ills

sgomberare (*inf.*): to empty

io spazzo gli spedali: I clear hospitals

salute, *la*: health

per poco: for little, cheaply

20.

La soprano o il soprano?

Seicento, *il*: 1600s

registro più acuto, *il*: higher register

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

poiché: because
uomini castrati, gli (uomo castrato, *l'*): castrated men
in falsetto: in falsetto
imitando (*inf.* imitare): imitating
timbro, il: timbre
Romanticismo, il: Romantic period
per mancanza di: due to a lack of
in possesso di: in possession of
tale voce: such a voice

22.

fare un favore: to do a favour
ricordare (*inf.*): to remember

23.

Scolpire l'opera

scolpire (*inf.*): to sculpt
pittura, la: painting
scultura, la: sculpture
scultore, lo: sculptor
allestimento, l': stage design

27.a

12. Le nozze di Figaro

piangione, il (persona portata al pianto): blubberer, cry-baby
liberale, agg.: liberal
giovinastro, il: youngster
paggio, il: page
miglio, il (miglia, *le*): mile
cappellino, il: small hat
si fe': she made herself
bricconcello, il: little rascal
mirate (*inf.*): you aim (2nd person, plural)
serpentello, il: small snake
tralasciare (*inf.*): to drop, to leave out
farfallone, il: womanizer, ladies man
d'intorno girando: flying around
turbando il riposo: upsetting
Narcisetto (piccolo Narciso): little Narcissus
Adoncino (piccolo Adone): little Adonis
pennacchino, il (piccolo mazzo di penne usato come ornamento): ornamental plumes
coro, il: Chorus
padroncina, la: little mistress
colto (*inf.* cogliere): we gathered
rechiamo (*inf.* recare): we possess
gattino, il: kitten

28.

Cecilia Bartoli

specializzato/a, agg.: specialized
che la rende particolare: which makes her unique
sconosciuto/a, agg.: unknown
in onore di: in honour of
intensità interpretativa, l': interpretive intensity
presenza scenica, la: stage presence
catturare il pubblico: capture the public

UNITÀ 7

Libro dello studente - ...Là mi dirai di sì!

A.1

Sarò in Italia a marzo e...

1

corso di perfezionamento, il: completion course, post-graduate course

Cordiali saluti: Sincerely

2

Gentile: Dear

interesse, l': interest

sostenere una prova di selezione: take a selection exam

in allegato: attached

compreso il costo: including the fee

rimaniamo a Sua disposizione: we remain at your disposal

chiarimento, il: clarification

3

Spettabile: Dear

estivo/a, agg.: summer

desiderare (*inf.*): to desire

requisito, il: requirements

accedere allo stage: to get the internship

4

la relativa documentazione: the relevant documentation

a risentirla (*inf.* risentire): I look forward to hearing from you again

A.4

futuro semplice, il: Future Simple

A.9a

1. Don Giovanni

ben mio: my beloved

2. Giulio Cesare in Egitto

sorte, la: fate

rio/a, agg.: harsh

d'ogni intorno: all around

tiranno, il: tyrant

spettro, lo: ghost

agitare: to haunt

B.1a

3. Le nozze di Figaro

arcano, l': secret

dissimulare (*inf.*): to pretend

schermire (*inf.*): to shield

adoprare (*inf.*): to use

pungere (*inf.*): to prick, to provoke

macchine, le (le macchinazioni/gli intrighi): schemes

rovesciare (*inf.*): to throw in the air

B.1b

gerundio semplice, il: Simple Gerund

B.2a

succedere (*inf.*): to happen

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

significato, *il*: meaning

a memoria: from memory

B.2b

per intuizione: on intuition

senso, *il*: meaning

interrogare (*inf.*): to interrogate

B.4.

elaborare (*inf.*): to elaborate

tesi, *la*: thesis

C.1a

questo (aggettivo e pronomi dimostrativo): this

C.2a

4. Rigoletto

l'impero del mio core: my heart's dominion

beltà, *la*: beauty

la costoro avvenenza: their charm

dono, *il*: gift

infiorare (*inf.*): to embellish

tornare gradito: is pleasing to me

morbo, *il*: plague

si serbi fedele (*inf.* serbarsi): to remain faithful

il geloso furore: jealous rage

smania, *la*: yearning

deridere (*inf.*): to mock

anco: also

disfidare (*inf.*): to challenge

mi punge: attracts my fancy, strikes me

C.3b

ventaglio, *il*: fan

spilla, *la*: broach

C.4a

5. Don Giovanni

menare (*inf.*): to lead here

senza alcun ordine: with no set rules

minuetto, *il* (danza francese del sec. XVII): Minuet (18th century French dance)

folia, *la* (danza cinquecentesca di origine iberica): Folia (a 16th century dance of Iberian origins)

alemanna, *l'* (danza proveniente dalla Germania): Allemande (a dance of German origins)

frattanto: meanwhile

dall'altro canto: on the other hand

amoreggiare (*inf.*): to flirt

decina, *la*: ten

aumentare (*inf.*): to increase

C.5

Osservate le tabelle degli avverbi poco, parecchio,

molto, tanto, troppo: Look over the tables with the adverbs *poco, parecchio, molto, tanto, and troppo.*

C.7a

Alcuni aggettivi indefiniti: Some Indefinite Adjectives

C.8a

Alcuni pronomi indefiniti: Some Indefinite Pronouns

D.1a

Il costume fa l'artista

costumista, *il/la*: costume designer

proprietario, *il*: owner

sartoria teatrale, *la*: costume workshop

gestire (*inf.*): to manage

collaborare (*inf.*): to collaborate

stabilmente, *adv.*: permanently

il bozzetto dei costumi: costume sketch

due passi importanti: two important steps

tintura, *la*: dyeing, colouring

metodo, *il*: method

richiedere (*inf.*): to require

creazione, *la*: creation

peso, *il*: weight

ricamo a mano, *il*: hand embroidery

fisso/a: permanent

notare (*inf.*): to note

sarta, *la*: seamstress

taglio, *il*: cut (of a dress)

manica, *la*: sleeve

compagnia teatrale, *la*: theatre company

andare in trasferta: to go on tour

è mobile: is mobile

consegna, *la*: delivery

procedere bene: to go well

soddisfatto/a, *agg.*: satisfied

teatro di prosa, *il*: theatre (as opposed to opera)

balletto, *il*: ballet

mestiere, *il*: craft

servizio di noleggio, *il*: rental service

costume, *il*: costume

noleggiare (*inf.*): to rent

da... in su: from... and up

abito d'epoca, *l'*: period dress

cordialità, *la*: kindness

augurare (*inf.*): to wish

creativo/a, *agg.*: creative

Quaderno degli esercizi

1.a

1. La Traviata

disprezzo, *il*: scorn

confessare: to confess

rimorso, *il*: regret

spenta: dead

3.a

I progetti di Laura

ferie, *le*: holidays

probabilmente, *adv.*: probably

...e i progetti di Giorgio

azienda, *l'*: company

L'italiano nell'aria 1
Glossary Libro dello studente & Quaderno degli esercizi

colloquio, *il*: interview

4.

Luchino Visconti

finanziatore, *il*: sponsor

assistente alla regia, *l'*: assistant director

curare l'allestimento: to manage set design

raffinatezza, *la*: sophistication

ricerca estetica, *la*: aesthetic search

perseguire (*inf.*): to pursue

sceneggiatore, *lo*: screenwriter

5.

compagnia aerea, *la*: airline

volo, *il*: flight

6.

esami di ammissione, *gli*: admission exams

livello, *il*: level

durata, *la*: duration

soggiorno, *il*: stay

attestato di frequenza, *l'*: attendance certificate

7.a

2. Le nozze di Figaro

desio, *il*: desire

destare (*inf.*): to arouse

3. Norma

punire (*inf.*): to punish

il fido amor primiero: loyal first love

intiero: entire

raggio, *il*: ray

patria, *la*: homeland

4. Norma

perdonare (*inf.*): to forgive

giurare (*inf.*): to swear

pria: first

8.

buttare via (*inf.*): to throw away

rifiutare (*inf.*): to refuse

10.a

Franco Zeffirelli

planeta, *il*: planet

musa, *la*: muse

battere le mani: to clap one's hands

concepito: conceived

maschio, *il*: male

fascino, *il*: charm

irresistibile, *agg.*: irresistible

visualizzare (*inf.*): to visualize

11.a

5. Il flauto magico

e come te lo procuri?: and how will you obtain it?

scambio, *lo*: exchange

la Regina astrifiammante: the Star-Blazing Queen
(of the Night)

la dama (di corte): lady-in-waiting

cibo, *il*: food

bevanda, *la*: drink

6. Cherubino

cangiare (*inf.*): to change

palpitare (*inf.*): to beat

mi si turba (*inf.* turbarsi): it disturbs me

mi si altera il petto (*altera*): it disturbs my heart

mi sforza (*inf.* sforzarsi): it forces me

13.

Accidenti: Blimey

ospite, *l'*: guest

15.

scaffale, *lo*: bookshelf

panchina, *la*: bench

mal di testa, *il*: headache

16.

Sebastian Baumgarten

è eletto: he is elected

sperimentazione, *la*: experimentation

17.

antipatico/a, *agg.*: unpleasant

18.

essere intonato/a: to be in tune

21.

Dubai e il Teatro dell'Opera

duna, *la*: dune

tutta di vetro: all glass

polo culturale, *il*: cultural centre

richiamare molti artisti: to call on many artists

22.

Elbphilharmonie ad Amburgo

polo abitativo, *il*: residential centre

deposito, *il*: depository

magazzino, *il*: warehouse

ristorante di lusso, *il*: luxury restaurant

le piastrelle bianche per un'acustica perfetta: the white tiles for perfect acoustics

parcheggio sotterraneo, *il*: underground parking